



EURÓPA A POLGÁROKÉRT

Az „Európai összefogás - Testvértelepülési találkozó az Európai Ízek Parkjában“ c. projektet az Európai Unió finanszírozta az „Európa a polgárokért” program keretében

Az 1. alprogram, 1.1. pályázati típusra vonatkozóan

„Testvérvárosok polgárainak találkozói”

Részvétel: a projekt lehetővé tette a találkozókat 530 állampolgár részvételével, akik közül 40 - Iliny, Magyarország, 50 Blizyn, Lengyelország, 45 - Lizuma Pagasta, Lettország, 45 - Chies D'Alpago Belluno, Olaszország és 320 Ipolyszécsényke (Sečianky), Szlovákia és a környező települések lakosai voltak.

Helyszín/Dátumok: a találkozók helyszíne Ipolyszécsényke (Sečianky), Szlovákia volt, 2014/07/17 és 2014/07/20 között.

Részletes leírás:

2014/07/17-én a téma a delegációk megismerése, az uniós polgárok jóléti kérdései, az Európa 2020 stratégia bemutatása és önkormányzati- intézményi-, szervezeti-, vállalkozói- és önkéntes csoportok közötti tapasztalatcsere biztosítása volt.

2014/07/18-án a téma a kultúrák közti párbeszéd elmélyítése, a történelmi, kulturális és környezeti értékek megismerése volt.

2014/07/19-én a téma a közös értékeken, történelmen és kultúrán alapuló Európa volt, ahol a vendég és vendéglátó delegációk bemutatták kulturális örökségüket. Sor került a testvértelepülési megállapodások aláírása és növények közös kiültetése az Európa Ízek Parkjában.

2014/07/20-án a téma a további együttműködési célkitűzések meghatározása és az együttműködés elmélyítése, valamint a pályázat eredményeinek kiértékelése volt.



The project « Európai összefogás - Testvértelepülési találkozó az Európai Ízek Parkjában » was funded with the support of the European Union under the Programme "Europe for Citizens"

Applicable to the Action 1, Measure 1.1

"Town Twinning Citizens' Meetings"

Participation: The project involved 530 citizens, notably 40 participants from the city of Iliny (Hungary), 50 participants from the city of Blizyn (Poland), 45 participants from the city of Lizuma Pagasta (Latvia), 45 participants from the city of Chies D'Alpago Belluno (Italy), 320 participants from the city of Ipolyszécsényke (Sečianky, Slovakia) and participants from the surrounding cities.

Location/ Dates: The event took place in Ipolyszécsényke (Sečianky, Slovakia), from 17/07/2014 to 20/07/2014

Short description:

The day of 17/07/2014 was dedicated to get know each other's delegation, presentation of EU citizens welfare issues, Europe Strategy 2020 and exchange of experience among local institutional, organizational, entrepreneurial and voluntary groups.

The day of 18/07/2014 was dedicated to intercultural dialogue and getting know the common values, history and culture

The day of 19/07/2014 was dedicated to the common values, history and culture on Europe, the partners presentation program of cultural heritage, the signing of the cooperation agreement, planting in the European Park of Tastes

The day of 20/07/2014 was dedicated to define the objectives of cooperation, intensification of cooperation and evaluation of the results of the project



Európa pre
občanov

**Projekt s názvom „Európska spolupráca –
Stretnutie družobných obcí v Parku európskych plodín “
financovala Európska únia v rámci programu Európa pre občanov**

Platí pre akciu 1, opatrenie 1.1

Stretnutia občanov v rámci družobných partnerstiev miest

Účasť: projekt umožnil stretnutie 530 občanov, z ktorých 40 pochádzali z obce Iliny (Maďarsko), 50 z obce Blizyn, Poľsko, 45 - Lizuma Pagasta, Lotyšsko, 45 - Chies D'Alpago Belluno, Taliansko a 320 z obce Sečianky (Slovensko) a z okolitých obcí.

Miesto/dátumy: stretnutie sa uskutočnilo v obci Sečianky (Slovensko) od 17/07/2014 do 20/07/2014.

Stručný opis:

Dňa 17/07/2014 účastníci stretnutia zamerali pozornosť na vzájomné spoznávanie sa, na prosperity občanov EU – na oboznámenie sa so Stratégiou 2020 a na výmenu skúsenosti na úrovni samospráv, mimovládnych organizácií, inštitúcií, podnikateľov a dobrovoľníkov.

Dňa 18/07/2014 účastníci stretnutia zamerali pozornosť na posilnenie medzikultúrneho dialógu a na spoznávanie kultúrneho a prírodného dedičstva územia.

Dňa 19/07/2014 účastníci stretnutia zamerali pozornosť na rozmanitosť EU, ktorá je založená na spoločných hodnotách, dejinách a kultúre. Účastníci projektu predstavili svoje tradície a kultúrne dedičstvo. Počas podujatia došlo aj k uzatvoreniu dohody o spolupráce družobných obcí.

Dňa 20/07/2014 účastníci stretnutia zamerali pozornosť na vyhodnotenie výsledkov projektu, na stanovenie spoločných cieľov a metód ďalšej spolupráce.